«Қазақстан Республикасы
Денсаулық сақтау министрлігі
Медициналық және
фармацевтикалық бақылау
комитеті» РММ төрағасының
«06» ақпан 2026 ж.
№ N092375 бұйрығымен
БЕКІТІЛГЕН

Дәрілік препаратты медициналық қолдану жөніндегі нұсқаулық (Қосымша парақ)

Саудалық атауы
Натрий хлориді, инъекцияға арналған 0,9 % ерітінді

Халықаралық патенттелмеген атауы
Жоқ

Дәрілік түрі, дозасы
Инъекцияға арналған 5 мл, 10 мл және 20 мл ерітінді
Мөлдір түссіз сұйықтық.

Фармакотерапиялық тобы
Басқа да препараттар. Басқа емдік емес заттар. Еріткіштер.
АТХ коды: V07AB

Қолданылуы
Дәрілік препараттарды еріту және сұйылту

Қолданудың басталуына дейінгі қажетті мәліметтер тізбесі
Қолдануға болмайтын жағдайлар

- егер Сізде натрий хлоридіне немесе препараттың кез келген басқа компоненттеріне (қосымша парақтың 6-бөлімінде тізбеленген) аллергия бар болса;
- егер дәрілік препараттарды еріту және сұйылту үшін басқа еріткіш көрсетілсе.

Қолдану кезіндегі қажетті сақтық шаралары
Натрий хлориді препаратын қолданар алдында емдеуші дәрігермен, немесе дәріхана қызметкерімен, немесе мейіргермен кеңесіңіз.
Натрий хлориді препаратын артериялық гипертензиясы, жүрек жеткіліксіздігі, өкпе ісінуі, шеткері ісіну, бүйрек функциясының бұзылуы, преэклампсия, гиперальдостеронизм бар пациенттерде, сондай-ақ басқа

ауруларда және натрийдің іркілуін тудыратын дәрілік заттарды (мысалы, кортикостероидтар) қолданған кезде сақтықпен қолдану керек.
Натрий хлориді препаратын гипернатриемия және гиперхлоремиясы бар пациенттерде сақтықпен қолдану керек. Қан сарысуындағы электролиттердің концентрациясын және қышқыл-сілтілік тепе-теңдікті бақылау қажет.

Басқа дәрілік препараттармен өзара әрекеттесуі
Натрийдің іркілуін тудыратын дәрілік заттар.
Натрийді тежейтін препараттармен бір мезгілде қолдану (мысалы, кортикостероидтар, қабынуға қарсы стероидты емес препараттар) ісінулердің пайда болуына әкелуі мүмкін.
Басқа дәрілік препараттармен араласқан кезде үйлесімділікті көзбен бақылау қажет (дегенмен, көрінбейтін және емдік үйлесімсіздік болуы мүмкін). Коллоидты гемодинамикалық қан алмастырғыштармен үйлесімді.

Арнайы ескертулер
Педиатрияда қолдану
Балаларда қолдану мүмкіндігі еріткішті еріту немесе сұйылту үшін қолданатын дәрілік препаратты қолдану жөніндегі нұсқаулықпен анықталады.
Жүктілік немесе лактация кезінде
Егер Сіз жүкті болсаңыз немесе бала емізіп жүрсеңіз, жүктімін деп ойласаңыз немесе жүктілікті жоспарласаңыз, препаратты қолданар алдында емдеуші дәрігермен немесе дәріхана қызметкерімен кеңесіңіз.
Жүктілік кезінде және бала емізу кезеңінде қолдану мүмкіндігі еріткіш қолданылатын еріту немесе сұйылту дәрілік препаратты қолдану жөніндегі нұсқаулықпен анықталады.
Препараттың көлік құралын немесе қауіптілігі зор механизмдерді басқару қабілетіне әсер ету ерекшеліктері

Көлік құралдарын және басқа механизмдерді басқару кезінде реакция жылдамдығына әсер көрсетпейді.

Қолдану бойынша ұсынымдар
Дозалау режимі
Препараттың дозасы мен емдеу ұзақтығы аурудың ауырлығына байланысты. Емдеуші дәрігер Сізге қажет препараттың дозасын анықтайды.

Енгізу әдісі мен жолы
Дәрілік заттарды еріткеннен немесе сұйылтқаннан кейін тері астына, бұлшықет ішіне, вена ішіне. Натрий хлоридін пайдаланып дәрілік заттардың ерітінділерін дайындау асептикалық жағдайларда жүргізілуі тиіс. Енгізу

әдісі еритін/сұйылтылатын дәрілік препараттарды қолдану жөніндегі нұсқаулықпен немесе жағдайға байланысты – дәрігермен анықталады.

Артық дозалану жағдайында қабылдануы қажетті шаралар

Симптомдары

Натрий хлоридінің 0,9% ерітіндісімен артық дозалану қан сарысуының гипернатриемиясына, гиперхлоремиясына, гипергидратациясына, гиперосмолярлығына және гиперхлоремиялық ацидозға әкелуі мүмкін.

Емі

Препаратты енгізуді дереу тоқтату, диуретиктерді қолдану, қан сарысуындағы электролит концентрациясын үздіксіз мониторингтеу, су-электролит және қышқыл-сілтілік тепе-теңдіктің бұзылуын түзету.
Егер препаратты қабылдау бойынша сұрақтар туындаса емдеуші дәрігеріңізге, немесе дәріхана қызметкеріне, немесе мейіргерге жүгініңіз.
Дәрілік препараттың бір немесе бірнеше дозасын өткізіп алу кезіндегі қажетті шаралар
Өткізіп алған дозаның орнын толтыру үшін екі есе дозасын қолданбаңыз.
Тоқтату симптомдарының болу қаупіне нұсқау
Қатысты емес
Дәрілік препаратты қолдану тәсілін түсіндіру үшін медициналық қызметкеріне кеңес алу үшін жүгіну бойынша ұсынымдар
Дәрілік препратты қабылдамас бұрын дәрігерге кеңес алу үшін жүгініңіз.

ДП стандартты қолдану кезінде көрініс табатын жағымсыз реакциялардың сипаттамасы және осы жағдайда қабылдануы керек шаралар
Барлық дәрілік препарат сияқты Натрий хлориді жағымсыз реакцияларды туындатуы мүмкін, бірақ олар барлығында туындай бермейді.
Препаратты дұрыс қолданған кезде жағымсыз реакциялар ықтималдығы аз.
Натрий хлоридін дәрілік заттардың еріткіші ретінде пайдаланған кезде жағымсыз әсерлердің бейіні негізгі препаратқа байланысты болады.
Жағымсыз дәрілік реакциялар туындаған кезде медициналық қызметкеріне, фармацевтикалық қызметкеріне немесе дәрілік препараттардың тиімсіздігі туралы хабарламаларды қоса алғанда, дәрілік препараттарға жағымсыз реакциялар (әрекеттер) бойынша тікелей ақпараттық дерекқорға жүгіну
Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі Медициналық және фармацевтикалық бақылау комитеті «Дәрілік заттар мен медициналық бұйымдарды сараптау ұлттық орталығы» ШЖҚ РМК
http://www.ndda.kz

Қосымша мәліметтер
Дәрілік препараттың құрамы
1 мл препараттың құрамында:
белсенді зат – натрий хлориді 9,0 мг
қосымша зат – инъекцияға арналған су
Сыртқы түрінің, иісінің, дәмінің сипаттамасы
Мөлдір, түссіз кермек дәмді сұйықтық

Шығарылу түрі және қаптамасы
5 мл, 10 мл немесе 20 мл-ден ашуға арналған бұрандалы қақпағы бар RPE02M полипропилен ампулаларда.
Ампулаға өздігінен желімделетін заттаңба жапсырылады.
10 ампуладан медициналық қолдану жөніндегі мемлекеттік және орыс тілдеріндегі нұсқаулықпен бірге картон қорапшаға салынады.
Сақтау мерзімі
3 жыл
Жарамдылық мерзімі өткеннен кейін қолдануға болмайды!
Сақтау шарттары
Жарықтан қорғалған жерде 25°С-ден аспайтын температурада сақтау керек.
Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек!

Дәріханалардан босатылу шарттары
Рецепт арқылы

Өндіруші туралы мәліметтер
«Kelun-Kazpharm» (Келун-Казфарм) ЖШС,
Қазақстан Республикасы, Алматы облысы, Қарасай ауданы, Елтай ауылдық округі, Көкөзек ауылы, 060 есептік орам, 1147 үй, пошта индексі 040900
тел/факс: 8 (727) 312-14-01, e-mail: kelun_reg@mail.ru

Тіркеу куәлігінің ұстаушысы
«Kelun-Kazpharm» (Келун-Казфарм) ЖШС,
Қазақстан Республикасы, Алматы облысы, Қарасай ауданы, Елтай ауылдық округі, Көкөзек ауылы, 060 есептік орам, 1147 үй, пошта индексі 040900
тел/факс: 8 (727) 312-14-01, e-mail: kelun_reg@mail.ru

Қазақстан Республикасының аумағында тұтынушылардан дәрілік заттардың сапасы бойынша шағымдарды (ұсыныстарды) қабылдайтын және дәрілік заттың қауіпсіздігін тіркеуден кейінгі бақылауға жауапты ұйымның атауы, мекенжайы және байланыс деректері (телефон, факс, электронды пошта)
«Kelun-Kazpharm» (Келун-Казфарм) ЖШС,

Қазақстан Республикасы, Алматы облысы, Қарасай ауданы, Елтай ауылдық округі, Көкөзек ауылы, 060 есептік орам, 1147 үй, пошта индексі 040900
тел/факс: 8 (727) 312-14-01, моб: +7 771 588 72 17 e-mail: kelun_reg@mail.ru

УТВЕРЖДЕНА
Приказом Председателя
РГУ «Комитет медицинского и
фармацевтического контроля
Министерства здравоохранения
Республики Казахстан»
от «06» февраля 2026г.
№ N092375

Инструкция по медицинскому применению лекарственного препарата (Листок-вкладыш)

Торговое название
Натрия хлорид, раствор для инъекций, 0,9 %

Международное непатентованное название
Нет

Лекарственная форма, дозировка
Раствор для инъекций 5 мл, 10 мл и 20 мл
Прозрачная бесцветная жидкость

Фармакотерапевтическая группа
Прочие препараты. Другие нелечебные средства. Растворители.
Код АТХ: V07AB

Показания к применению
Растворение и разведение лекарственных препаратов

Перечень сведений, необходимых до начала применения
Противопоказания

- если у Вас аллергия на натрия хлорид или любые другие компоненты препарата (перечисленные в разделе 6 листка-вкладыша);
- если для растворения и разведения лекарственных препаратов указан другой растворитель.

Необходимые меры предосторожности при применении
Перед применением препарата Натрия хлорид проконсультируйтесь с лечащим врачом, или работником аптеки, или медицинской сестрой.
Препарат Натрия хлорид следует применять с осторожностью у пациентов с артериальной гипертензией, сердечной недостаточностью, отеком легких, периферическими отеками, нарушением функции почек, преэклампсией, гиперальдостеронизмом, а также при других заболеваниях

и при применении лекарственных средств (например, кортикостероидов), вызывающих задержку натрия.
Препарат Натрия хлорид следует применять с осторожностью у пациентов с гипернатриемией и гиперхлоремией. Необходим контроль концентрации электролитов в сыворотке крови и кислотно-щелочного равновесия.

Взаимодействия с другими лекарственными препаратами
Лекарственные средства, вызывающие задержку натрия.
Одновременное применение с препаратами, задерживающими натрий (например, кортикостероидами, нестероидными противовоспалительными препаратами), может привести к появлению отеков.
При смешивании с другими лекарственными препаратами необходимо визуально контролировать совместимость (тем не менее, возможна невидимая и терапевтическая несовместимость). Совместим с коллоидными гемодинамическими кровезаменителями.

Специальные предупреждения
Применение в педиатрии
Возможность применения у детей определяется инструкцией по применению того лекарственного препарата, для растворения или разведения которого будете применять растворитель.
Во время беременности или лактации
Если Вы беременны или кормите грудью, думаете, что забеременели, или планируете беременность, перед началом применения препарата проконсультируйтесь с лечащим врачом или работником аптеки.
Возможность применения при беременности и в период грудного вскармливания определяется инструкцией по применению того лекарственного препарата, для растворения или разведения которого будете применять растворитель.
Особенности влияния препарата на способность управлять транспортным средством или потенциально опасными механизмами

Не оказывает влияния на скорость реакции при управлении транспортными средствами и другими механизмами.

Рекомендации по применению
Режим дозирования
Доза препарата и продолжительность лечения зависят от тяжести заболевания. Лечащий врач определит необходимую Вам дозу препарата.

Метод и путь введения
Подкожно, внутримышечно, внутривенно после растворения или разведения лекарственных средств. Приготовление растворов лекарственных средств с использованием натрия хлорида должно

производиться в асептических условиях. Способ введения определяется инструкцией по применению растворяемых/разбавляемых лекарственных препаратов или в зависимости от ситуации – врачом.

Меры, которые необходимо принять в случае передозировки

Симптомы

Передозировка 0,9 % раствора натрия хлорида может привести к гипернатриемии, гиперхлоремии, гипергидратации, гиперосмолярности сыворотки крови и гиперхлоремическому ацидозу.

Лечение

Немедленное прекращение введения препарата, применение диуретиков, постоянный мониторинг концентрации электролитов в сыворотке крови, коррекция нарушений водно-электролитного и кислотно-щелочного равновесия.

При наличии вопросов по применению препарата обратитесь к лечащему врачу, или работнику аптеки, или медицинской сестре.

Меры, необходимые при пропуске одной или нескольких доз лекарственного препарата

Не применяйте двойную дозу, чтобы восполнить пропущенную дозу.

Указание на наличие риска симптомов отмены

Не применимо

Рекомендации по обращению за консультацией к медицинскому работнику для разъяснения способа применения лекарственного препарата

Обратитесь к врачу за советом прежде, чем принимать лекарственный препарат.

Описание нежелательных реакций, которые проявляются при стандартном применении ЛП и меры, которые следует принять в этом случае

Подобно всем лекарственным препаратам Натрия хлорид может вызывать нежелательные реакции, однако они возникают не у всех.

При правильном применении препарата нежелательные реакции маловероятны.

При использовании натрия хлорида в качестве растворителя лекарственных средств профиль побочных эффектов зависит от основного лекарственного препарата.

При возникновении нежелательных лекарственных реакций обращаться к медицинскому работнику, фармацевтическому работнику или напрямую в информационную базу данных по нежелательным реакциям (действиям) на лекарственные препараты, включая сообщения о неэффективности лекарственных препаратов

РГП на ПХВ «Национальный Центр экспертизы лекарственных средств и медицинских изделий» Комитета медицинского и фармацевтического контроля Министерства здравоохранения Республики Казахстан
http://www.ndda.kz

Дополнительные сведения
Состав лекарственного препарата
1 мл препарата содержит:
активное вещество – натрия хлорида 9,0 мг
вспомогательное вещество – вода для инъекций
Описание, внешнего вида, запаха, вкуса
Прозрачная, бесцветная жидкость солоноватого вкуса

Форма выпуска и упаковка
По 5 мл, 10 мл или 20 мл в ампулы из полипропилена RPE02M со скручивающимся колпачком для вскрытия.
На ампулу наклеивают этикетку самоклеящуюся.
По 10 ампул вместе с инструкцией по медицинскому применению на государственном и русском языках помещают в пачку картонную.
Срок хранения
3 года
Не применять по истечении срока годности!
Условия хранения
Хранить в защищенном от света месте при температуре не выше 25°С.
Хранить в недоступном для детей месте!

Условия отпуска из аптек
По рецепту

Сведения о производителе
ТОО «Kelun-Kazpharm» (Келун-Казфарм),
Республика Казахстан, Алматинская область, Карасайский район, Елтайский сельский округ, село Кокузек, Учетный квартал 060, дом 1147, почтовый индекс 040900 тел/факс: 8 (727) 312-14-01, e-mail: kelun_reg@mail.ru

Держатель регистрационного удостоверения
ТОО «Kelun-Kazpharm» (Келун-Казфарм),
Республика Казахстан, Алматинская область, Карасайский район, Елтайский сельский округ, село Кокузек, Учетный квартал 060, дом 1147, почтовый индекс 040900 тел/факс: 8 (727) 312-14-01, e-mail: kelun_reg@mail.ru

Наименование, адрес и контактные данные (телефон, факс, электронная почта) организации на территории Республики Казахстан, принимающей претензии (предложения) по качеству лекарственных средств от потребителей и ответственный за пострегистрационное наблюдение за безопасностью лекарственного средства

ТОО «Kelun-Kazpharm» (Келун-Казфарм),
Республика Казахстан, Алматинская область, Карасайский район, Елтайский сельский округ, село Кокузек, Учетный квартал 060, дом 1147, почтовый индекс 040900 тел/факс: 8 (727) 312-14-01, моб: +7 771 588 72 17
e-mail: kelun_reg@mail.ru